

盟國善後救濟署已收到加拿大交付該署之第二次捐助費六千九百三十六萬九千三百六拾九元云。

亞得大幫麵粉救濟

重慶廣播訊。行政院善後救濟總署江西善後救濟委員會。日前因救濟總署撥給之三千噸麵粉。不敷分配。特電請增撥二千噸。已經該署允為撥發。

又該署最近分配之麵粉拾三萬小袋。不日可運到江西。

●中央黨政各機關定四月

廿五日起在寧辦公

重慶廣播訊。中央黨政各機關。從四月二十五日起。一律在南京開始辦事。收發公文。留在重慶之各官長。將要分別前往主持。

英著名經濟家逝世

英京倫敦廿一日合衆社電。英國著名世界財政經濟專家揆恩士公爵。昨因患心病。在英倫逝世。現年六拾二歲。據醫生報告。揆恩士因上月赴美國磋商借債事。工作過於憂勞。而致染病云。

# 大漢報

見歷歲次丙戌年三月廿二日

香港小報品小幽默小說文火車眼福急宜購閱  
先導563掃蕩62春秋50公報49情報17  
晶報第十八期英報第五期喜報第十八期

▲東北共軍約有五十萬

# 大戰將發於公主嶺

重慶廿二日電・東北中央軍指揮杜聿明將軍最近病愈・昨拾八日已由北平乘飛機返瀋陽・負責指揮軍事。據彼未離北平以前・彼對記者宣稱・謂共軍佔領長春後・隨即遣派大軍・握手公主嶺・企圖阻止中央軍由四平街北進・彼預料中央軍在該處・將遭遇極強頑之抵抗。據某方報告・東北現有共黨正規軍三拾五萬人・非正規軍一拾五萬人云。

## 藐視民主教員撤職

東京廿二日電・有日本教員一名・日昨向學生演講・謂民主政治乃係罪惡・在彼個人未放棄其軍國民主主義及帝國主義以前・彼將必為聯盟國佔領軍所絞死。聯軍指揮部聞訊・已下令日本政府將該教員撤職云。

## 四外長將在法開會

美京華盛頓廿二日電・美國務卿長本尼斯・明日將乘杜魯門總統之專機「神聖牛」號・飛離華盛頓赴法京巴黎・參加四強外長會議・圖謀解決與意國・芬蘭・保加利亞及羅馬尼亞訂立和約之一切懸案・美國將由美國務卿長本尼斯為代表・英國由英外相卑溫為代表・法國由法外交部長畢多為代表・蘇俄由俄外長莫洛托夫為代表・預計行程・本尼斯於星期三可抵巴黎・星期四四強外長在「勒森堡」宮開會・各記者將禁止入宮採訪新聞・祇能由四強代表之新聞及播音員傳出會場之消息云。

# △重要新聞

蔣夫婦宴請馬夫婦  
● 澳政府欲請美國協  
助防衛西南太平洋

英京倫敦廿三日加拿大社電·澳大利亞首相犀庫爾·與外交部長伊屈氏·昨在倫敦與英國首相阿特里會議·討論防衛西南太平洋問題·謂須要請求美國協助·才有實力防護·因西南太平洋不獨對於澳洲·新西蘭及英屬各小島有連帶關係·美國本身是其中之壹·澳洲外長並稱預備將上次大戰國聯交托澳洲代管之新幾內亞島·馬努島·與亞德彌拉爾羣島等地·交還聯國安全理事會處置·但對於上述該各島之權利·須交澳洲操縱·並請美國在日本代管之加羅林羣島·及麻紹耳羣島設立根據地云·

助防衛西南太平洋  
敦廿三日加拿大社電·澳大利亞首先在倫敦與英國首相阿特里會議·對求美國協助·才有實力防護·因西英屬各小島有連帶關係·美國本島上次大戰國聯交托澳洲代管之新幾島等地·交還聯國安全理事會處置·澳洲操縱·並請美國在日本代管之據地云·

美京華盛頓廿二日電·聯盟國善後救濟署署長拉瓜地亞昨宣佈·謂聯  
盟國善後救濟署已收到加拿大交付該署之第二次捐助費六千九百三十  
六萬九千三百六拾九元云。

中大真文書卷三

聯  
救  
濟  
署  
收  
到  
加  
拿  
大  
交  
付  
該  
署  
之  
第  
二  
次  
捐  
助  
費  
六  
千  
九  
百  
三  
十  
六  
萬  
九  
千  
三  
百  
六  
拾  
九  
元  
云

晋得大幫麵粉救濟

重慶廣播訊·行政院善後救濟總署江西善後救濟委員會·日前因救濟  
總署撥給之三千噸麵粉·不敷分配·特電請增撥二千噸·已經該署允  
爲撥發。

又該署最近分配之麵粉拾三萬小袋·不日可運到江西·

廿五日起在寧辦公

重慶廣播訊・中央黨政各機關・從四月二十五日起・一律在南京開始辦事・收發公文・留在重慶之各官長・將要分別前往主持・

遷舖告廣  
美盛金舖鋪  
MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B.C.

香五  
梅 菜  
豆 豉  
五  
冲 菜  
味鮮  
豉 油  
名馳  
原 豉

---

啟謹廠油豉國中埠雲

△本報價目表			
	△每季	△半年	△全年
郵城埠派到	一元一毫	三元三毫	六元六毫
本埠郵寄	一元三五	四元零五	八元一毫
加屬美墨	一元三毫	三元六毫	七元零五
中國各埠	一元三五	四元零五	八元一毫
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。			
司理部啟			

行 銀 梳 孚 襟  
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本支行歡迎華友賜顧無論儲蓄或郵匯電匯款項返中國及香港者均特別優待

客時  
顧線留以能別及溫福平

**猛烈抗戰丸** 壹粒壹圓 壹打 八元  
六粒五元 二打十二元

吞丸一粒。運行氣血。還精補腦。遏固丹田。  
抵禦不洩。長期抗戰。不傷元氣。反助長生。  
男界仙藥。助戰靈丹。如不實驗。三倍賠還。

**撚花戀情素** 壹粒壹圓 撥花愛慕戀情素。獨步單方治情人。  
廿粒三盒壹圓 生殖短小君無妨。發明春耕造孽長。  
百粒九盒壹圓 (主)大便痔血。無論遠近。一服見功。  
打六粒端無向外尋覓仔。鍾情專一侍夫郎。

**春耕大聖丸** 壹粒壹圓 (主)紅雲血癬。牛皮頑癬。陰囊癰癧。  
廿粒三盒壹圓 (治)對門爛癬。皮膚濕毒。疥癩瘡癧。

**實驗消痔丸** 壹粒壹圓 (主)紅雲血癬。牛皮頑癬。陰囊癰癧。

廿粒二盒壹圓 (治)對門爛癬。皮膚濕毒。疥癩瘡癧。

**佳耦香素** 壹粒壹圓 科學結婚新發明。不用媒婆不用檳。  
打六粒無論貧寒貴秀女。壹粒香素就成龍。

THE ROYAL BA  
Head Office - -  
蓄。本行最低之李  
貯蓄限額。僅爲  
一元。君如願爲  
本行顧客。本行  
司理極表歡迎  
新鮮臘味上市  
潤庭  
承接建築木工兼裱花紙  
及油色工精價良各界  
嬌嬌留心光顧者請由電  
通知當卽如命快捷妥當  
廠在跑路街門牌四百五  
壹號寓佐治街門牌三  
三十三號半樓上  
電話工廠  
住家PA七六八

◎新張廣告  
敗者本公司集資在雲  
華埠片打街東門牌號  
五十五號開設飯店兼  
大小筵席裝飾華麗廚  
精良烹調美味招呼妥  
際茲新張伊始貴客光  
特別歡迎

# 行 銀 梳 孚 襯

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

欵福音  
中港環擺花街四十四號A字  
昌製衣公司  
信銀………義務訪查鄉情有問必答  
輸輪索品貨國外入產土中國中出  
羣島東印度羣島非洲各屬兼辦  
理遍佈英國南洋羣島西印度羣  
島平安報

忠誠服務 快捷妥善

NGAI CHEONG SHIRTS  
MANUFACTURERS, IMPORTERS, &  
44A, LYNDHURST TERRACE, HO  
tel. address:- "NGAICH" Hong Kong.  
Codes used:- Bentley's complete phrase,  
ACME commodity & phrase,  
and private.  
Bankers:- The Mercantile Bank of India

奇異靈丹	壹圓	(主)奇怪惡疾 • 心胃氣痛 • 各種肚痛 (治)傳染麻瘋 • 小腸氣痛 • 風濕骨痛
HEN SANG TONG	313 Main St.	Vancouver, B.C. Can.
天生堂啓		
即到即交 永無拖延		
MFG CO.		
EXPORTERS.		
KONG.		

△黨訊▽

洪門致公黨駐菲總支部主持之促進華僑團結大會圓滿成功

▲各黨派均有重要代表出席盛況空前

菲國賓京城岷尼拉訥·中國洪門致公黨駐菲總支部·二月廿八日要在華光戲院舉行新舊職員就職典禮·並主持促進華僑團結宣傳大會·場內七時以前·各方赴會者擠擁·可謂本年開始以來華僑集會之首次盛況·

宣佈開會後·致公黨總支部首屆主席許志猛先生重申大會宣言各要點·并陳述美洲致公黨總部今年元旦之宣言·誓遵五祖遺訓與先烈志願·堅持和平·團結·民主三大原則·擁護政治民主化·軍隊國家化·呼籲各政黨合作到底·完成中華民族的獨立解放·創造民主·自由·強大·繁榮的新中國·繼由各新職員舉行宣誓·由該黨元老李日初先生監誓後·即由總領事代表致詞·略謂·希望致公黨以大無私之精神促進華僑團結和平·中國國民黨駐菲總支部代表致詞·則謂華僑團結和平之未能實現·由於欺貧愛富·未能開誠佈公·

中華商會薛芬士主席演講稱·華僑未能團結和平之緣故·由於個人自私自利·無公德心·及黨派私見甚重·與使此關係全僑切身利益之和平團結促進會未獲優良效果·今後務求各方大大努力云云·按此為薛主席解放後首次出席之羣衆大會·在座僑胞無不動容傾聽·演說畢·掌聲如雷·可見僑胞堅持擁護支持薛主席召開之華僑和平團結促進會決心之一斑·

華僑民主大同盟秘書長郭建·分析東北問題甚詳·言多中肯·華支同志代表總隊長黃傑·則強調要求捐棄黨派成見·制裁破壞團結之特務作風·力爭華僑社會和平團結之實現·

洪聯分會代表號召促進和平團結·制止綁票黑單之破壞華僑社會·洪復代表·號召洪門各團體團結一致·支持團結和平促進會·中華進步黨代表·指出吾僑必須認清時代之進展·團結起來·負起建國任務·此次到會各方代表·官多語警·極得僑團同情擁護·此次大會特務·即各黨派均派員參加·實僑團集會空前團結破天荒現象·深望此種精神能永久保持·並擴大之·則華僑社會幸甚·復興事業亦可期·究社·新生歌詠隊·及洪青團獨幕劇「葵金花」之演出·均得好評·為大會生色不少·大會直至夜十二時才宣告散會·

●共黨阻延國民大會

▲謀殺特別區于東北

重慶廿三日電·美聯社訊·中央宣傳部長吳國楨·是日宣稱·共產黨

圖謀延遲國民大會開會期·直至滿洲問題得到依照共黨意志解決為止

·共黨簽署停戰協約·現擬毀之·共黨曾同意準許中央軍入滿洲·

但現在欲阻止之·并謀設立特別區於東北·最近共黨所提出之問題·

均直接與滿洲有關云·

·為大會生色不少·大會直至夜十二時才宣告散會·

●國軍離長春卅五里

重慶廿三日電·民衆日報載稱·中央第一軍由四平街出發·向長春西

北沿長春鐵路推進·是日已追近公主嶺·離長春西南僅卅五里·共軍

為鞏固長春外圍防線·已派兵八萬至公主嶺·據險防守·長春之爭奪

戰·或將在公主嶺之決奪戰·若中央軍能攻破此險要山隘·即長春不

能被中央軍收復·因公主嶺至長春一帶卅餘里·地屬平坦·利於進攻·不利防守云·

●褚民誼被判處死刑

蘇州二十三日電·前偽南京外交部長褚民誼·經蘇州法院審訊完竣·認爲叛國有罪·昨日被判處死刑·爲南京政府主席汪精衛之夫人陳璧君則被判終身監禁·君則被判終身監禁·我軍正月初四日凱旋·

意中央軍採用中東路鉄運軍至哈爾濱·但此許諾未免太遲·因共軍小參謀在哈爾濱·我軍正月初四日凱旋·

●共軍小隊入哈爾濱

北平廿三日電·中央社訊·中俄共營之中東鐵路·現俄方責負人員同

意中央軍採用中東路鉄運軍至哈爾濱·但此許諾未免太遲·因共軍小參謀在哈爾濱·我軍正月初四日凱旋·

●英美俄法將開會議

美京華盛頓廿一日聯合社電·美國

國務卿長本尼克斯·於廿三日宣布·他將在巴黎與蘇俄代表摩洛托夫·

英國代表貝芬氏·法國代表俾都氏·

·開四強聯席和平會議·據觀察家稱·謂此次會議·乃英美俄法四國進行和睦最重要之一次·但目前該

四國中難以解決者有二大問題·○

因英國要求繼續操縱地中海航運·

南非洲之的黎波里·達達尼爾海峽及中亞細亞之多特卡尼斯羣島等區域·○因俄國要索取的黎波里·但英美極力反對·此兩案或有阻碍世界和平·四強開會時將加以考慮·

●美總統談國際糧荒

美京華盛頓廿二日電·美總統杜魯門·是日致公函於國會·謂除非聯盟國採取適當之步驟·以應付國際

糧荒·否則飢荒局勢·將繼續蔓延

·美農務部長晏打臣·謂美國供給聯盟救濟機關之糧食將增加·聯盟

國善後救濟署署長拉瓜地亞·謂世界糧食嚴重情勢可避免·其咎實

因各國政府不以相當方法應付·以

致釀成目前之嚴重飢荒之局勢云·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

·

壹打庄二十八安士原豉醬 每桶十元  
五十磅原豉醬 每桶十元  
壹打庄十四安士原豉醬 每箱二元七毫三  
每箱四元九毫三  
壹打庄二十八安士原豉醬 每桶十元  
五十磅原豉醬 每桶十元  
壹打庄十四安士原豉醬 每箱二元七毫三  
每箱四元九毫三



請者館餐業

◎中趙鴻欣包醫痔科 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
Rooms Sun Ab. 568½ Yates Victoria, B.C.  
電話 Pacific 5845

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元

◎中趙鴻欣代糖精 用可直接提用無需任何不便  
如不滿意 適口代糖精  
原銀奉回 均能寄到  
無論遠近  
價  
目  
每打五元





# △世界新聞

◎汝是否年老衰弱  
▲覺得精神不振嗎

伊蘭又有戰事發生  
伊蘭京德克蘭廿一日聯合社電·伊蘭官方昨日報告·伊蘭蘇化黑黎族·與伊蘭亞塞爾拜然省軍隊在贊班區域發生嚴重戰鬥·雙方傷亡頗重·伊蘭首相瓜謙氏昨日下令全國軍防守要塞·不得擅自暴動云。

## ●俄中尉被扣留釋放

美國金路埠二十二日聯合社電·俄國海軍中尉里坦氏·上兩星期在舍路市被扣留·控為犯美五奸謀案·昨在舍律審判廳受審·結果被判無罪·即時釋放云。

## ●英訓練希臘看護婦

英京倫敦二十三日加拿大社電·英政府昨接納國際聯盟會之請求·應允幫助希臘政府·訓練希臘婦女為特別專科看護·希政府不日開始選派首批婦女赴英國訓練云。

## ●奧向盟國索還失地

奧大利國音斯蒲路克廿三日紐約社電·奧大利政府於廿二日向聯國安全部事會各國代表請求幫助·將南方提羅爾區交還奧國管轄·奧政府預備於該理事會下次開會時·委派代表參加·討論此事云。

## ●英國瑞典將續商約

英京倫敦二十三日加拿大社電·英斯德哥爾摩與瑞典政府磋商·討論現在約期將滿·雙方談判·或將再訂五年新協約云。

## ●駐德美避難營續開

美京華盛頓二十一日電·美國國務卿長本尼克斯·是日於首途赴法京巴黎出席四強外長會議之前夕·謂在德國美軍駐屯區內之避難營·原定於八月關閉·但現時杜魯門總統及本尼克斯兩人·已決定至關閉日期以後仍繼續開·直至聯盟會有機會商議難民問題而後已云。

NEW ORIENT HOTEL  
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

## 旅館

(福音聲) 同理雷根啓

司理雷根啓

# 李乾亨製紅色大補丸

每瓶三百粒  
售銀五元

批發另議

即日上市  
自補身者  
真得良機



外埠加郵費壹毫

○廣州中山戲院門前  
時許 本市下九路中山戲院門前發  
生手榴彈慘案 繼查中山戲院每晚  
均有大隊軍人到場看霸王戲 三日  
晚七時許 又有某某軍人(有衣藍  
色棉衣及黃斜軍裝者)四名 前往  
該院觀劇 入場後 伊四人佔座位  
四個 其後觀眾漸多 帶位者乃請  
伊四人二人起座 因而發生口角 而  
後經憲兵制止 該隊軍人乃不滿而  
散 臨行時並稱以手榴彈對付 當  
時憲兵及守衛人未介意 至四日晚  
六時許又有兩批軍人到場觀劇 發  
生爭執 不久即發生手榴彈慘案

此九係採以中西珍貴藥品配製其價值與功效超出各種補藥百倍乃用最  
新科學方法精製而成其最大目的則為促進細胞組織健全增加人體生活  
之原動力使青年體弱易於發育少壯者亦臻強固衰老者還復健康而對於  
輔助性能治療神經衰弱尤具顯著之特效 男子陽萎早泄遺精失眠未老先  
衰諸症象進以此丸即能振奋其神經恢復其性腺強壯其精力充實其氣血  
使全身生理上之機能皆趨於正常而無枯槁與過度興奮之流弊絕非其他  
製者所能望其項背實為藥業界之新創作補劑中之最高峯也

紅色大補丸：功效

紅色大補丸為回復青春與促進健康之最要原素功能產生新血細胞排除  
體內廢物增加抵抗疾病之力量解除疲乏發展性能滋陰益腎與腎精調  
和腎胃病弱服之可轉弱為強返老還少常服百歲童顏實為我人理想中之  
不老仙丹也

處發批總  
上海貿易行  
SHANGHAI TRADING CO.  
193 HASTINGS STREET E.  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE MA. 1831

專營進出口貨

代理各種生意

代理各類生意

# 性質

決以義氣團結  
門以忠誠救國  
條以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver, published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons Ltd. in Canada.

虛則補之，方是明哲。功則頤之。本乎良心。竊弟久居加屬，時有腎之病，兼以執業太勞，旋見腰痛、遺精、夜便、頭昏、居多。時有腎等症，屢服中西藥品無效，且每年食參茸二次，亦無補益。幸蒙當近埠黃廷君介紹改購「敬文氏猛虎丸」及「補腎壯大丸」（破費拾元餘耳），服後果然壯陽，健腎身體精神，效驗莫名。今喜不自勝，特登數言，藉作播傳，以爲我僑界求補者之南針。

現駐雲埠委市旅館台山下坪人伍紀雲恭述  
（發育不全陽痿不舉，房事失歡子嗣難成  
專花卵病後清潔過度，血少氣虛下元虛冷  
專腎虛耳鳴腰痛膝軟，精神恍惚難安枕席  
專思慮過度飲食生厭，頭暈眼花常發外感  
專腎精虧損失於培補，夜夢遺精尿後反滴  
專腎虛老幼內外各症，均可服用。居家旅行，帶備此油，可保平安。用法簡便，有單說明。

◎正強大器丸 治傷風鼻塞，腸胃絞痛，風濕麻痺，皮膚痕癩，無名腫毒，蛇虫蚊咬，跌打腫痛，來之丸口部日見強大精神百倍，茲付上柯打紙銀十六圓一毫（寄費在內），收研早日將挽奪造化丸一盒及加料強大器丸一盒寄來，並望將此函登報，藉作介紹爲荷。順頌

◎正強大器丸 治紅雲血癰，老年爛脚，周身痕癩，此膏功能固本壯身，凡性慾不振早泄者，一搽之後勃起靈速，耐久不倦，此膏功能促進男女之情愛用後，效果立顯。

◎正強大器丸 治周愛權驗眼專家（山歌），講到較眼鏡，工精術美極優良，愛戴起上嚟人景仰。胡俊傑再介紹：返老還童中你想，當然夠漂亮。

◎正強大器丸 治周愛權驗眼專家（山歌），講到較眼鏡，工精術美極優良，愛戴起上嚟人景仰。

◎正強大器丸 治周愛權驗眼專家（山歌），講到較眼鏡，工精術美

